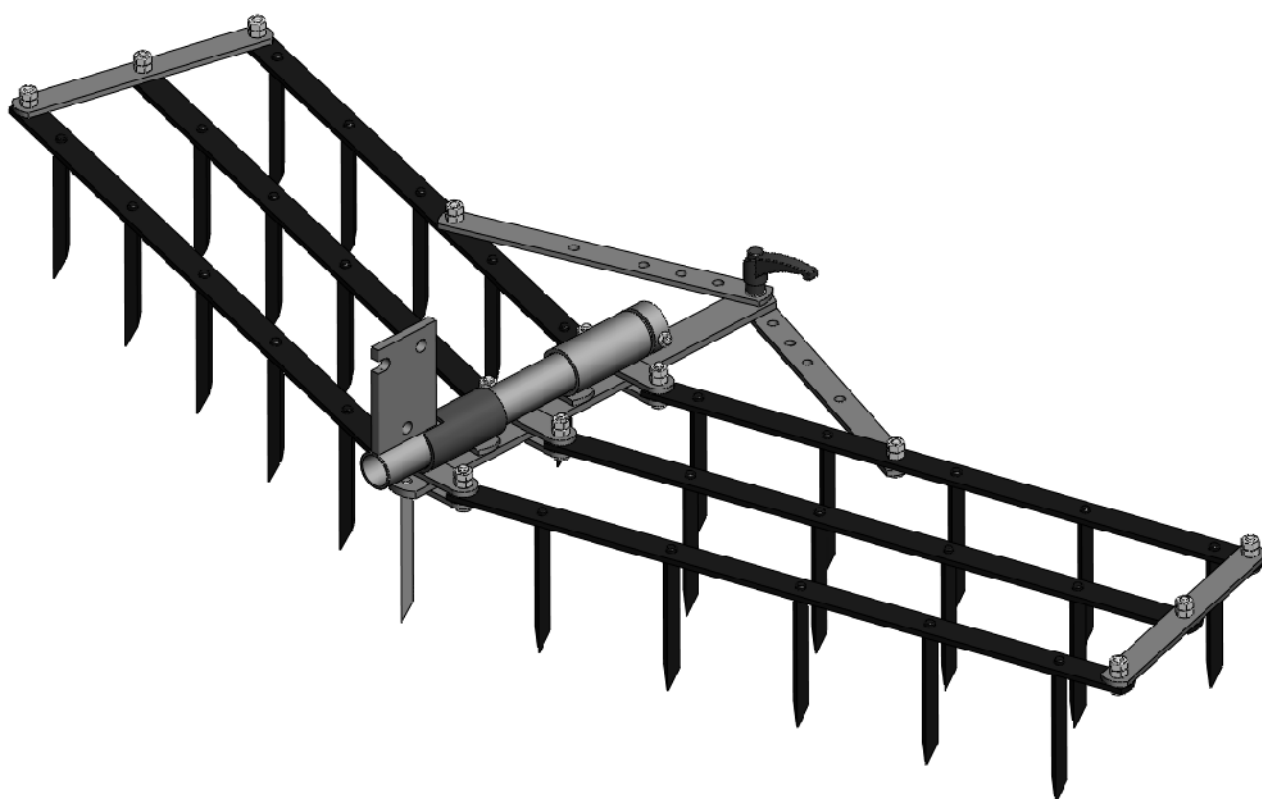


VARI®

Brány hřebové

BH-138




Návod k používání

Obsah

| | |
|-------------------------------|----------|
| 1 CZ Návod k používání | 3 |
| 2 CZ Obrazová příloha | 8 |

CZ Základní informace

① **Vybalení stroje a instruktáž požadujte u svého prodejce jako součást předprodejního servisu!**

| | | |
|--------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CZ Typové označení (Type) | BH-138 | CZ Místo pro nalepení identifikačního štítku:  |
| CZ Typ motoru | | |
| CZ Identifikační číslo ¹ | 1090340101. _ _ _ . _ _ _ _ | |
| CZ Datum dodání - prodeje | | |
| CZ Dodavatel (<i>razítko</i>) | | |

CZ - Základní informace

- **Doporučujeme Vám vyhotovit si kopii této stránky s vyplněnými údaji o koupi stroje pro případ ztráty nebo krádeže originálu návodu.**

¹ Doplňte číslo z výrobního štítku nebo nalepte identifikační štítek.

1 Návod k používání

Obsah

| | | | |
|----------------------------------|----------|----------------------------------------------------------|---|
| 1 CZ Návod k používání | 3 | 1.3.2 Popis stroje a jeho částí..... | 4 |
| 1.1 Úvod..... | 3 | 1.4 Návod k používání..... | 4 |
| 1.1.1 Základní upozornění..... | 3 | 1.4.1 Sestavení stroje..... | 4 |
| 1.2 Bezpečnost provozu..... | 4 | 1.4.2 Uvedení do provozu, práce se strojem..... | 4 |
| 1.2.1 Bezpečnostní předpisy..... | 4 | 1.5 Údržba, ošetřování, skladování..... | 5 |
| 1.3 Základní informace..... | 4 | 1.6 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti..... | 5 |
| 1.3.1 Použití stroje..... | 4 | 1.6.1 Pokyny k objednávání náhradních dílů..... | 5 |
| 1.3.1.1 Technické údaje..... | 4 | 1.7 Adresa výrobce..... | 5 |
| | | 1.8 Záruční list..... | 6 |

Výrobce **si vyhrazuje** právo na technické změny a inovace, které nemají vliv na funkci a bezpečnost stroje. Tyto změny se nemusí projevit v tomto návodu k používání.

Tiskové chyby vyhrazeny.

1.1 Úvod

Vážený zákazníku a uživateli!

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám prokázal koupí našeho výrobku. Stal jste se majitelem stroje ze široké škály strojů a náradí systému zahradní, farmářské, malé zemědělské a komunální techniky, vyráběné firmou VARI, a.s.

Pročtěte si, prosím, důkladně tento návod k používání. Pokud se budete řídit pokyny zde uvedenými, bude Vám náš výrobek sloužit spolehlivě po řadu let.

1.1.1 Základní upozornění

Uživatel **je povinen** seznámit se s tímto návodem k používání a dbát všech pokynů pro obsluhu stroje, aby nedošlo k ohrožení zdraví a majetku uživatele, jakož i jiných osob.

Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu nepopisují veškeré možnosti, podmínky a situace, které se mohou v praxi vyskytovat. Bezpečnostní faktory, jako je zdravý rozum, opatrnost a pečlivost, nejsou součástí tohoto návodu, ale předpokládá se, že je má každá osoba, která se strojem zachází, anebo na něm provádí údržbu.



S tímto strojem smí pracovat pouze osoby duševně a fyzicky zdravé. Při profesionálním použití tohoto stroje je majitel stroje povinen zajistit obsluhu, která bude stroj používat, školení o bezpečnosti práce a provést instruktaž k ovládní tohoto stroje a vést o těchto školeních záznamy. **Musí též provést tzv. kategorizaci prací dle příslušné národní legislativy.**

Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se **na svého prodejce²** nebo přímo na **výrobce stroje³**.

Návody k používání, kterými je tento stroj vybaven, jsou nedílnou součástí stroje. Musí být neustále k dispozici, uloženy na dostupném místě, kde nehrozí jejich zničení. Při prodeji stroje další osobě musí být návody k používání předány novému majiteli. Výrobce nenese odpovědnost za vzniklá rizika, nebezpečí, havárie a zranění vzniklá provozem stroje, pokud nejsou splněny výše uvedené podmínky.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou stroje a za škody způsobené jakoukoliv úpravou stroje bez souhlasu výrobce.

Při práci je zejména nutné řídit se bezpečnostními předpisy, abyste se vyvarovali nebezpečí zranění vlastní osoby, osob v okolí nebo způsobení škody na majetku. Tyto pokyny jsou v návodu k používání označeny tímto výstražným bezpečnostním symbolem:

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Pokud uvidíte v návodu tento symbol, pečlivě si přečtěte následující sdělení! |
|  | Tento mezinárodní bezpečnostní symbol indikuje důležitá sdělení, jež se týkají bezpečnosti. Když uvidíte tento symbol, buďte ostražití k možnosti úrazu vlastní osoby nebo jiných osob a pečlivě přečtěte následující sdělení. |

Tabulka 1: Symboly

² Adresu prodejce si doplňte do tabulky na začátku tohoto návodu (pokud není od prodejce již vyplněna).

³ Adresa na výrobce je uvedena na konci tohoto návodu

1.2 Bezpečnost provozu

Stroj je navržen tak, aby co nejvíce chránil obsluhu před odletujícími částmi sečeného porostu. Neodstraňujte žádný pasivní ani aktivní bezpečnostní prvek. Vystavujete se tak riziku zranění.

1.2.1 Bezpečnostní předpisy

- ⚠ Obsluha stroje musí být starší **18 let**. **Je povinná** seznámit se s návody k používání stroje a mít povědomí o obecných zásadách bezpečnosti práce
- ⚠ **Obsluha stroje musí dbát všech bezpečnostních a dopravních předpisů** i opatření uvedených v **původních návodech k používání pohonné jednotky a převodové skříně**.
- ⚠ Při práci se strojem musí být všechny ostatní osoby (**zvláště pak děti**) a zvířata mimo pracovní prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do bezpečné vzdálenosti .
- ⚠ Přeprava hřebových bran BH-138 v agregaci s jednoosými malotraktory je zakázána na všech komunikacích. Hřebové brány přepravujte na jednoosých návěsech.
- ⚠ **Bezpečná** svahová dostupnost stroje je 10°. Maximální náklon motoru při práci je dlouhodobě 20°, krátkodobě⁴ 30°.
- ⚠ Veškeré opravy, seřizování, mazání a čištění stroje provádějte za klidu stroje při odpojeném kabelu zapalovací svíčky. Stroj musí stát na pevné podložce a musí být zajištěn tak, aby nedošlo k neočekávanému a samovolnému pohybu stroje.

1.3 Základní informace

1.3.1 Použití stroje

Hřebové brány BH-138 ve spojení s jednoosými malotraktory jsou určeny ke kypření a urovnání povrchu ornice, k rozrušení půdního škraloupu, ke zničení mladého plevelu, k vytrhávání odděnků plevelu z půdy, k zapracování hnojiva i semen do půdy, k protrhávání příliš hustého osení.

1.3.1.1 Technické údaje

| BH-138 | Jednotka | Hodnota |
|-------------------------------------------|----------|----------|
| Délka – složený/při maximální šíři záběru | mm | 1000/544 |
| Šířka – složený/při maximální šíři záběru | mm | 642/1536 |
| Výška | mm | 329 |
| Hmotnost | kg | 18 |
| Bezpečná svahová dostupnost | ∠ | 10° |

Tabulka 2: Technické informace k BH-138

1.3.2 Popis stroje a jeho částí

Hřebové brány BH-138 (Obr. 2) tvoří svařený rám (1), ke kterému jsou přišroubována pravá (2, 3, 4) a levá (5, 6, 7) ramena s přivařenými hřeby. Všechna pravá (levá) ramena jsou spojena spojovacím ramenem (8). Zadní ramena (4 a 7) jsou s rámem spojena vzpěrami (9), které slouží k nastavení šíře záběru. Do trubek rámu je zasunuta oj (11) zajištěná dorazem (12).

1.4 Návod k používání

1.4.1 Sestavení stroje

- ① Hřebové brány BH-138 jsou dodávány nebalené a sevřené na minimální šíři (Obr. 1)!
- ① Instruktaž požadujte u svého prodejce jako součást předprodejního servisu!

1.4.2 Uvedení do provozu, práce se strojem

- ① Přečtěte si nejprve důkladně návod⁵ k používání motoru a návody k používání pohonné jednotky a převodové skříně!

Hřebové brány BH-138 se připojují do nastavovacího tělesa NT-3, které se zapojí do závěsného zařízení namontovaného na převodovou skříň jednoosého malotraktoru (Obr. 3). Připojení se provede zasunutím závěsu oje do vidlice ramene závěsu nastavovacího tělesa a zajistí se kolíkem a pružnou závlačkou.

⁴ Krátkodobě = do jedné minuty.

⁵ Originál manuál a český překlad je součástí pohonné jednotky.

Šíře záběru se nastavuje odšroubováním matice s nastavitelnou rukojetí, přesunutím vzpěr na rámu bran proti sobě (malá šíře) nebo od sebe (velká šíře) do jednoho ze čtyř otvorů a opětovným našroubováním matice s nastavitelnou rukojetí (Obr. 3). Ručním kolečkem na nastavovacím tělese se nastaví hloubka záběru – přední hřebce musí zabírat méně než zadní. Dorazové šrouby na nastavovacím tělese musí mít vůli 6-8 mm.

Při práci s hřebecovými bránami se zařazuje první nebo druhý převodový stupeň, podle povahy práce.

1.5 Údržba, ošetřování, skladování

Hřebecové brány BH-138 jsou jednoduché zařízení s minimálními požadavky na údržbu. K zajištění co největší spokojenosti a maximální životnosti je třeba dodržovat následující pokyny:

- 1) Kontrolujte správné utažení šroubů a matic, zvláště během prvních 50 provozních hodin..
- 2) Otupené nebo ohnuté hřebce je nutné znovu naostřit nebo narovnat. Při větším poškození vyměňte celá ramena.
- 3) V případě opravy používejte originální náhradní díly.
- 4) Brány skladujte na suchých místech; chraňte před korozí; odřená místa natřete barvou a všechny šroubové spoje a pohyblivé části nakonzervujte vazelínou.

1.6 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti




Po vybalení stroje jste povinen provést likvidaci obalů, dle národních zákonů a vyhlášek o nákládání s odpady.

Při likvidaci stroje po skončení životnosti doporučujeme postupovat následujícím způsobem:

- Ze stroje demontujte všechny díly, které se dají ještě využít.
- Demontujte díly z plastů a barevných kovů.
- Odstrojený zbytek stroje a demontované díly zlikvidujte dle národních zákonů a vyhlášek o nákládání s odpady.

1.6.1 Pokyny k objednávání náhradních dílů

Součástí tohoto návodu k používání není seznam náhradních dílů. Poslední verze katalogu je ke stažení z našich internetových stránek. Pokud nemáte přístup k internetu, můžete požádat o zaslání v tištěné podobě na dobírku. Pro správnou identifikaci Vašeho stroje musíte znát **Typové označení (Type)**, **Objednací číslo (CN°)** a výrobní **Identifikační číslo (N°)** uvedené na výrobním štítku stroje nebo na krabici nebo v záručním listě. Pouze s těmito informacemi lze přesně dohledat označení příslušného náhradního dílu.

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Type: BH-138 CN°: 3614 Power: – Weight: 18 kg N°: 1090340101.0110.00001 | |
| |  | |
| |  | |
| | *1090340101011000001* | |
| | Pol | Popis |
| e | Typ | Typové označení stroje. (BH-138) |
| e | N° | Jednoznačné výrobní identifikační číslo. 1090340101.0110.00001 (výrobek.období.počet) |
| | CN° | Obchodní (objednací) číslo. (3614) |

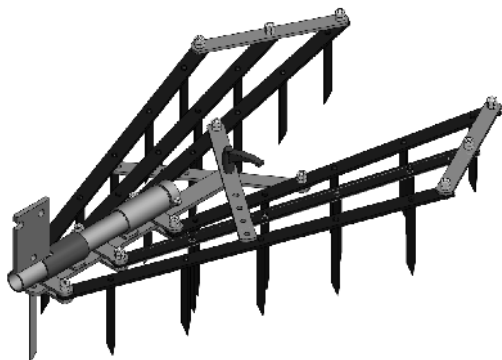
Tabulka 3: Výrobní štítek - příklad

1.7 Adresa výrobce

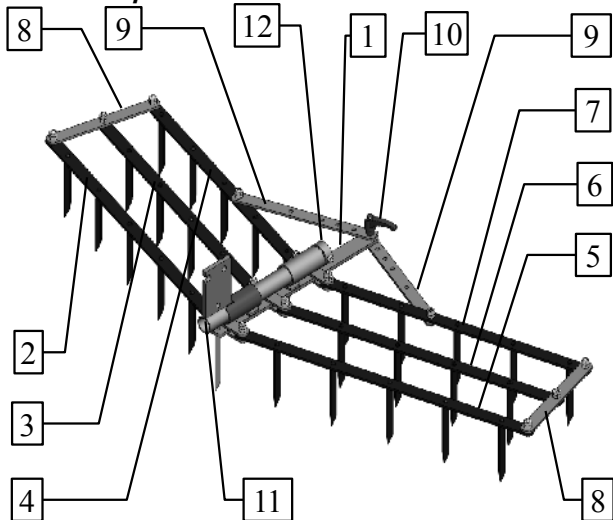
| | | |
|------------------------|----------|-----------------------------------------------------|
| VARI,a.s. | Telefon: | (+420) 325 607 111 |
| Opolanská 350 | Fax: | (+420) 325 607 264 |
| Libice nad Cidlinou | | (+420) 325 637 550 |
| 289 07 Česká republika | E-mail: | vari@vari.cz |
| | Web: | http://www.vari.cz |

2 Obrazová příloha

Obr. 1: Složený stroj

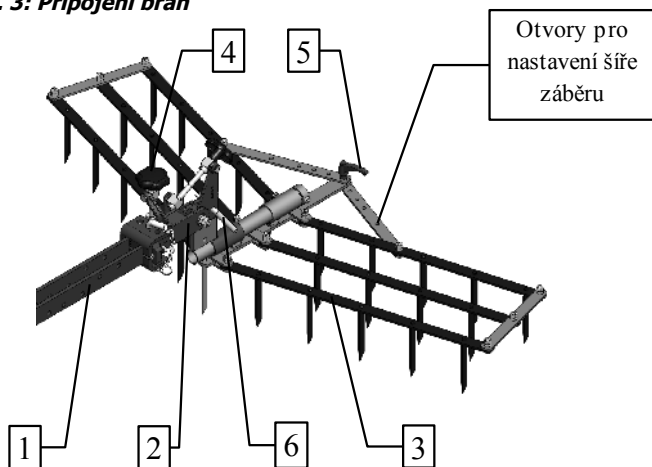


Obr. 2: Popis hlavních částí



- 1) Rám
- 2) Rameno přední pravé
- 3) Rameno střední pravé
- 4) Rameno zadní pravé
- 5) Rameno přední levé
- 6) Rameno střední levé
- 7) Rameno zadní levé
- 8) Rameno spojovací
- 9) Vzpěra
- 10) Matice s přestavitelnou rukojetí
- 11) Oj
- 12) Doraz

Obr. 3: Připojení bran



- 1) Závěs s nosičem závaží
- 2) Nastavovací těleso NT-3
- 3) Hřbové brány BH-138
- 4) Ruční kolečko nastavovacího tělesa pro nastavení hloubky záběru
- 5) Matice s přestavitelnou rukojetí pro nastavení šíře záběru
- 6) Kolík pro zajištění bran v nastavovacím tělese

Otvory pro nastavení šíře záběru

Text a ilustrace © 2010 VARI,a.s.

VL-141-2010